



联合国 大会



GENERAL COLLECTION

Distr.
GENERALA/32/108
9 June 1977
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十二届会议

暂定临时议程项目一览表 * 项目 37

缔结关于在国际关系上
不使用武力的世界条约

一九七七年六月二日

匈牙利常驻联合国代表给秘书长的信

谨就一九七六年十一月八日大会第 31/9 号决议附上匈牙利人民共和国外交部长写给阁下关于缔结关于在国际关系上不使用武力的世界条约问题的信。

如蒙将该信作为大会暂定临时议程项目一览表项目 37 下的一份正式文件散发，不胜感激。

匈牙利常驻联合国代表

伊姆雷·霍拉伊（签字）

* A/32/50/Rev.1。

附 件

一九七七年五月十三日
匈牙利外交部长给秘书长的信

匈牙利人民共和国非常重视任何可以加强国际和平与安全、促使国与国之间关系正常化、增加各国政府和人民之间信心以促进和平共存原则的实际执行的步骤。

苏维埃社会主义共和国联盟向大会第三十一届会议提出关于缔结关于在国际关系上不使用武力的世界条约的建议是在这个方向的一个新的重要步骤。 缔结禁止在国际关系上使用武力的世界条约将为进一步减少全球性或地方性战争的威胁、加强国际的缓和、巩固世界和平、同时又促进国与国之间的合作和实现普遍彻底的裁军制造有利的条件。

《联合国宪章》所载不使用武力的普遍公认原则近年来已在一系列国际文件中重新受到肯定并获得进一步的发展，从而成为一项普遍接受的国际法原则。 这项原则获得大会第二十五届会议通过的关于各国根据联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言〔第2625(XXV)号决议〕、一九七二年十一月二十九日大会第2936(XXVII)号决议和一九七四年十二月十四日大会制订侵略定义的第3314(XXIX)号决议的重大强调。 欧洲安全和合作会议最后文件各签署国都表示深信：使用武力或以武力相威胁的国际间有效法则必须予以放弃。 近年来缔结的关于谋求加强持久和平与国际安全和遏制军备竞赛的双边或多边国际协定已大大地促进了不使用武力原则的执行并增加了它的效能。

苏联条约草案根据《联合国宪章》的有关规定促请世界各国严格遵守不在相互关系上使用武力或以武力相威胁的原则，并根据和平解决争端和裁军所遵循的国际法原则承担此种义务。

因此对不使用武力原则的遵守应被视为消除战争和武装冲突的可能性的一个重

要工具。第二次世界大战以来的地方战争和新的国际冲突的危险需要各方继续作出努力以便遏制军备竞赛、加强缓和并使之不可逆转。

由于不使用武力原则只适用于国家间的国际关系，因此它并不构成对民族解放运动的一种障碍。因此，缔结这样的一项世界条约，绝不影响殖民地人民和处于附属国地位的人民争取自决的权利。同样，它并不排除个人或集体采取自卫的权利，也不影响各国按照联合国宪章和它们早先缔订的条约和协定而有的权利和义务。

一些发言者在大会第三十一届会议的辩论中设法提出种种法律论据来反对条约草案。在考虑问题的法律方面时，大家应当主要以一项世界条约缔结后所具有的重大政治意义为其首要出发点；因此，用抽象的法律观点来考虑条约并把它从整个国际局势中孤立起来，可能会导致错误的结论。

反对条约草案的人认为：草案只是重申宪章下的义务而没有予以加强，因此并没有任何需要缔结这项条约的理由。另一方面，他们又说，这项草案只是断章取义地提出了宪章的部分条款，因而贬低了宪章的其余条款。

这种说法完全忽视了联合国三十一年来根据宪章第十三条逐渐发展和编纂国际法的一贯做法。宪章所体现的原则曾经是缔结许多领域内无数国际条约和协定的基础，例如裁军、人权，特别是维持国际和平与安全等领域。同宪章某些条款有关的大会决议和国际条约完全没有削弱宪章的法律力量，相反，它们在增进和实现宪章各项条款的效能方面都发挥了杰出的政治、道义和法律作用，而且总的来说，增进了联合国的作用。

缔结一项世界条约的必要性和合时性已于草案第一条第1款和第四条中缔约国“应该避免在陆地、海上、空中或外层空间使用涉及任何类型的武器包括核武器和其他大规模毁灭武器的武装部队，并不得以使用这些部队来进行威胁，并“应作出一切努力执行有效的措施减轻军事对抗局势并进行裁军，这都是朝着在严格有效国际监督下全面彻底裁军这个最后目标迈进的步骤”的规定特别予以强调。

在战争中使用核武器和其他类型的大规模毁灭性武器不但危及交战各方，同时

也危及所有国家和人民。因此，加强不使用武力原则的有效性是同解决我们现时代停止军备竞赛和达成裁军这两个最迫切的问题有着密切关系的。

就普遍遵守世界条约各项条款的问题而言，有些代表团认为草案中并没有制订任何处理违反条约义务的条款。但是，这种任务可以由联合国安全理事会来执行，因为安理会对于违反国际条约的国家受有采取适当行动的权力。

鉴于上述种种，一项世界条约既不能被视为对联合国宪章的修正，也不能象某些对条约草案进行批评的人所说的那样把它视为宪章有关条款的翻版。把不使用武力这个一贯被视为绝对法的原则编入一项全面多边条约中，也可以使各国能够通过合法的手段来更有效地执行这项原则、遏制军备竞赛和实现全面彻底裁军。

匈牙利人民共和国政府在这些政治和法律考虑的指导下支持苏联政府提出的条约草案，并认为这项条约如能获得相当数目国家的签署和批准，那就会促使各国把放弃使用武力或以武力相威胁作为它们更为明确的一项法律义务。

外交部长

弗里杰什·普亚（签字）

- - - - -